



**Исполнительный совет
Структуры Организации
Объединенных Наций по
вопросам гендерного
равенства и расширения
прав и возможностей женщин**

Distr.: General
17 October 2014
Russian
Original: English

Первая очередная сессия 2015 года
9 февраля 2015 года
Пункт 1 предварительной повестки дня
Организационные вопросы

**Доклад о работе второй очередной сессии,
15 и 16 сентября 2014 года**

I. Организационные вопросы

1. Вторая очередная сессия 2014 года Исполнительного совета Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины») состоялась в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 15 и 16 сентября 2014 года.
2. Исполнительный совет утвердил предварительную повестку дня и план работы второй очередной сессии (UNW/2014/L.4) и одобрил доклад о работе его ежегодной сессии 2014 года, состоявшейся 17–19 июня 2014 года (UNW/2014/5). Совет также утвердил предлагаемую предварительную повестку дня и план работы первой очередной сессии 2015 года, которая должна состояться 9 февраля 2015 года (см. приложение), и обсудил проект годового плана работы на 2015 год в порядке подготовки к его утверждению на первой очередной сессии 2015 года.
3. Исполнительный совет принял два решения: 2014/5 о выборах Бюро Исполнительного совета; и 2014/6 о структурированном диалоге по вопросам финансирования, текст которых приводится в подборке решений, принятых Советом в 2014 году (UNW/2014/6).

II. Вступительные заявления

4. Председатель Исполнительного совета в своем вступительном заявлении сделал общий обзор пунктов повестки дня, находящихся на рассмотрении Совета. Он отметил, что Совет будет иметь возможность ознакомиться с информацией о ходе проводимой Структурой «ООН-женщины» подготовки к процессу обзора и оценки хода осуществления Пекинской декларации и Платформы действий. Он отметил, что настоящий момент имеет стратегическое значение,



поскольку международное сообщество находится в процессе активизации усилий для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и в то же время работает над проектом повестки дня в области развития на период после 2015 года и над достижением целей в области устойчивого развития. Он заявил, что государствам-членам лишь один раз в поколение выпадает такая возможность укрепить свои позиции в отношении гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и выдвинуть эти вопросы на первый план в рамках повестки дня международного сообщества, а также в рамках своих собственных национальных планов. Он отметил, что определение вопроса гендерного равенства в качестве сквозного в числе целей в области устойчивого развития уже является достижением. Он настоятельно призвал государства-члены продолжать определять задачи в области достижения гендерного равенства на предстоящих форумах высокого уровня Организации Объединенных Наций.

5. В своем вступительном слове заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель Структуры «ООН-женщины» отметила ряд инициатив, которые, по ее мнению, были наиболее важными в первый год ее работы на этой должности. В число этих инициатив входят: институциональное оформление консультативных групп по гражданскому обществу в составе Структуры (37 групп по всему миру); пятьдесят восьмая сессия Комиссии по положению женщин, на которой государства-члены призвали к установлению отдельной цели в гендерной области в рамках повестки дня в области развития на период после 2015 года; предстоящее в ближайшее время официальное начало кампании «HeForShe»¹ — платформы солидарности для мужчин и мальчиков по содействию достижению гендерного равенства; и начало глобальной кампании мобилизации в связи с двадцатой годовщиной принятия Пекинской платформы действий, включая проведение мероприятий в каждом регионе и активное привлечение гражданского общества и государств-членов. В этой связи она призвала делегации обеспечить присутствие рекордного числа глав государств на Форуме по взятию обязательств с участием мировых лидеров, который состоится в сентябре 2015 года и станет кульминацией этой всемирной кампании.

6. Она заявила, что Структура в настоящий момент занимается сбором данных от государств-членов о прогрессе, достигнутом за последние 20 лет, поблагодарила те страны, которые уже представили свои ответы, и настоятельно призвала остальные страны представить свои доклады как можно скорее.

7. Исходя из предварительных данных этих докладов можно заключить, что прогресс в деле достижения гендерного равенства, вероятно, сдерживается под воздействием внешних факторов, о некоторых из которых упомянула руководитель Структуры. Она также указала, что по итогам предварительного анализа хода осуществления Пекинской платформы действий был отмечен ряд обнадеживающих примеров, которые будут включены в доклад Генерального секретаря и использованы для продвижения идеи о необходимости перемен. «Там, где у нас есть доказательства и оценки, мы можем действовать более решительно», — заявила она.

¹ Более подробную информацию см. по адресу: www.heforshe.org/.

8. Обратившись к главному пункту повестки дня сессии, глава Структуры отметила, что в 2013 году Структура «ООН-женщины» вложила 1,2 млн. долл. США в проведение децентрализованных оценок. Представленный Совету мета-анализ результатов этих оценок представляет собой стратегическую базу данных не только для укрепления Структуры, но и для того, чтобы сделать ее более эффективной и ориентированной на достижение конкретных результатов.

9. Основной вывод проведенного мета-анализа заключался в том, что программы Структуры «ООН-женщины» имеют актуальное значение для решения первоочередных международных и национальных задач и в их рамках удастся добиться запланированных результатов, несмотря на ограниченное финансирование и сложные условия. Этот вывод, наряду с безоговорочно положительным заключением ревизоров, вынесенным Комиссией ревизоров в июле 2014 года (см. [A/69/5/Add.12](#)), говорит о решительном одобрении деятельности Структуры и подчеркивает приверженность Структуры «ООН-женщины» полной подотчетности.

10. Что касается осуществления мандата Структуры по обеспечению координации, то она признала необходимость того, чтобы система Организации Объединенных Наций работала на гораздо более высоком уровне в плане представленности женщин, управления ресурсами с учетом гендерных аспектов и разбивки данных. 2014 год был вторым годом представления докладов об осуществлении Общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, в котором приняло участие большинство учреждений Организации Объединенных Наций.

11. Был отмечен прогресс по 14 из 15 показателей результативности Плана действий, в том числе важные достижения в плане учета гендерной проблематики при проведении ревизий, управлении служебной деятельностью, осуществлении обзоров программ и накоплении знаний. У двадцати девяти структур, департаментов и отделений имеется собственная гендерная политика, что является одним из ключевых факторов укрепления подотчетности, а еще 13 структур планируют разработать такую политику в 2014 году. Вместе с тем по многим показателям по-прежнему достигнуты не столь положительные результаты, включая показатели в сферах отслеживания ресурсов, оценки потенциала и согласованности.

12. Она вновь подтвердила, что объем финансирования все еще гораздо ниже первоначального минимального бюджета в 500 млн. долл. США, указанного Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций в его докладе ([A/64/588](#)), и подчеркнула, что последние прогнозы на 2014 год не внушают оптимизма: 154 млн. долл. США взносов по линии основных ресурсов и, по предварительным оценкам, приблизительно 120 млн. долл. США по линии неосновных ресурсов. «Совершенно очевидно, что на данном этапе стремление к достижению высоких целей по своему уровню намного превосходит приверженность им», — заявила она, особенно если учесть, что цель обеспечения гендерного равенства была включена во многие из предлагаемых показателей целей в области устойчивого развития (см. [A/68/970](#)). В заключение она заявила, что необходимо подумать о выработке радикально нового подхода, с тем чтобы поставить финансирование Структуры на реалистичную основу.

13. Подчеркивая, что предложения по расширению и диверсификации донорской базы будут приветствоваться, она поблагодарила государства-члены за организацию структурированных диалогов по вопросам финансирования среди учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций и выразила надежду на то, что эти диалоги приведут к более предсказуемому, устойчивому и гибкому финансированию.

14. Завершая свое выступление, руководитель Структуры воспользовалась возможностью, чтобы выразить благодарность и признательность помощнику Генерального секретаря/заместителю Директора-исполнителя по политике и программам за его вклад в связи с его предстоящим уходом из Структуры «ООН-женщины». Она также выразила благодарность другому высокопоставленному сотруднику, директору по вопросам политики, вышедшему на пенсию в начале этого года.

III. Оценка

15. Начальник Управления Структуры «ООН-женщины» по вопросам оценки представил мета-анализ оценок, проведенных Структурой «ООН-женщины» в 2013 году. Он объяснил, что проведение децентрализованных оценок способствует решению вопросов оценки, которые имеют актуальное значение для руководителей на местном уровне и могут стратегически использоваться в целях более грамотной разработки местных и национальных стратегий и программ. Децентрализованные оценки могут также служить источником разнообразной информации для учета в организационных стратегиях, политике и механизмах. По этой причине полномасштабный мета-анализ был впервые включен в Общеорганизационный план по оценке.

16. Ценность мета-анализа в том, что он дает важную информацию о ключевых достижениях и проблемах. В рамках мета-анализа сводятся вместе и обобщаются основные выводы, заключения и рекомендации по 23 докладам об оценке, которые отвечали требованиям к качеству оценки. Хотя это лишь небольшая выборка из общего числа программ, которыми занимается Структура «ООН-женщины», она дает хорошее представление о добротности оценок, проведенных Структурой «ООН-женщины» в 2013 году. Следует отметить, что другие структуры Организации Объединенных Наций, осуществляющие намного больше программ, в том числе Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Международная организация труда (МОТ), проводят мета-анализ на основе аналогичного числа оценок.

17. Начальник Управления по вопросам оценки заявил, что в рамках этого анализа рассматривались результаты оценки на основе трех групп факторов. Во-первых, это критерии Группы Организации Объединенных Наций по оценке, включающие актуальность; действенность; эффективность; результативность; устойчивость; и гендерное равенство. Во-вторых, рамки оперативных приоритетов Структуры, в соответствии с ее стратегическим планом: координация и партнерство; культура ориентированного на результаты управления; и организационная эффективность. В-третьих, принципы и методы Структуры: развитие потенциала; соблюдение принципа национальной ответственности; содействие всеобщему участию; информационно-пропагандистская работа; и посредничество в обмене знаниями.

18. Изложив в общих чертах основные выводы и рекомендации и обозначив области, нуждающиеся в укреплении, он подчеркнул, что мероприятия, которые были подвергнуты оценке, были проведены в период 2011–2012 годов — период перехода и консолидации для Структуры «ООН-женщины». В этой связи общий вывод мета-анализа заключается в том, что Структура достигла значительных результатов, продолжая работать над созданием своей собственной структуры. Как отметила глава Структуры в своем вступительном заявлении, программы Структуры были актуальны для международных и национальных приоритетов, и в их рамках удалось добиться запланированных результатов, несмотря на ограниченное финансирование и сложные условия.

19. В заключение было отмечено, что мета-анализ показал, что Структура «ООН-женщины» успешно вела свою деятельность с точки зрения осуществления первоочередных задач, принципов и подходов, предусмотренных в стратегическом плане.

20. После выступления начальника Управления по вопросам оценки помощник Генерального секретаря/заместитель Директора-исполнителя по политике и программам представил ответ руководства по итогам мета-анализа. Он заявил, что был достигнут значительный прогресс в преобразовании Структуры «ООН-женщины» в более эффективную организацию, уделяющую больше внимания работе на местах и ориентированную на результаты, со странами отделениями, полностью укомплектованными кадрами; представителями, набранными на международной основе; делегированием полномочий; межучрежденческими комитетами по оценке программ на региональном и страновом уровнях; консультативными группами по гражданскому обществу; и документами о стратегии и годовыми планами работы, согласованными с национальными приоритетами и циклами планирования при помощи рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития.

21. Уникальный мандат Структуры «ООН-женщины» и ее усиленное присутствие на страновом и региональном уровнях обеспечивают Структуре возможность координировать деятельность страновых групп Организации Объединенных Наций в области гендерного равенства. В тех случаях, когда Структура не была представлена в какой-либо стране или когда другие учреждения эффективно выполняли задачу по координации деятельности, Структура «ООН-женщины» играла вспомогательную роль.

22. Он признал, что, хотя существует настоятельная необходимость в создании более стабильной и предсказуемой базы ресурсов в ответ на широкий формирующийся глобальный консенсус по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, администрация Структуры «ООН-женщины» уверена в том, что оценка и анализ недавних программ Структуры «ООН-женщины» будет отражать множество институциональных изменений и их последствия для эффективности программ.

23. Отвечая на вступительные заявления и выступления по вопросам оценки, несколько делегаций подтвердили свои обязательства в отношении Структуры, а также выразили признательность покидающему свой пост заместителю Директора-исполнителя по политике и программам за его вклад в период пребывания на этом посту в Структуре «ООН-женщины» и пожелали ему успехов на его новом поприще.

24. Они поблагодарили независимое Управление по вопросам оценки за его информативный и всеобъемлющий анализ и выразили надежду на то, что Структура «ООН-женщины» будет и впредь использовать такие оценки для обучения и распространения информации среди персонала, а также для совершенствования систем и рабочих процессов. Один из выступавших выразил признательность Структуре «ООН-женщины» за включение мета-анализа в план общеорганизационной оценки и выразил мнение о том, что подобный подход полезен для анализа выводов по итогам децентрализованных оценок и выявления общих элементов.

25. Делегации привлекли внимание к областям, требующим улучшения, таким как укрепление систем управления знаниями. Одна из делегаций заявила, что решающее значение для успеха будущих программ имеют достаточные инвестиции в системы мониторинга и оценки и другие системы управления знаниями. Следовательно, необходимо устранить системные недостатки, выявленные в применяемых Структурой методах мониторинга и оценки. Кроме того, было отмечено, что Структура «ООН-женщины» должна последовательно использовать рамки поддающихся оценке результатов, основанные на реалистичных целях и задачах.

26. По словам одного из ораторов, следует особо отметить тот факт, что многие рекомендации, сделанные в течение последних одного-двух лет, уже выполнены, в частности разработана ориентированная на конкретные результаты отчетность и обеспечено полное делегирование полномочий 50 отделением на местах.

27. Один из выступавших подчеркнул, что мета-анализ подтвердил необходимость укрепления потенциала в области людских ресурсов на всех уровнях и с участием широкого круга заинтересованных сторон в целях осуществления программ в области достижения гендерного равенства в различных тематических областях.

28. Делегации подчеркнули важность совместной работы по достижению гендерного равенства и необходимость задействовать в этой работе все учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций, вновь заявив при этом, что общесистемная координация в рамках Организации Объединенных Наций является частью уникального мандата Структуры «ООН-женщины» и имеет в этой связи решающее значение. Вместе с тем выступавшие отметили, что мета-анализ дал понять, что процедуры совместной работы не до конца ясны, а расходы порой были слишком высоки по сравнению с результатами. Было высказано мнение, что в связи с этим исполнительным советам фондов и программ необходимо прилагать больше усилий по актуализации. Кроме того, они согласились с рекомендацией Комиссии о том, что усилия, направленные на обеспечение гендерного равенства, требуют более активного участия мужчин, особенно в том, что касается их роли как членов семьи, спутников жизни и просветителей в своей среде.

29. Одна из делегаций сослалась на документ по оценке, представленный на рассмотрение Совета, в качестве примера для подражания всем учреждениям в рамках системы Организации Объединенных Наций. Эта делегация присоединилась к мнению других делегаций, подчеркивавших важность распространения результатов оценки и разработки механизмов, которые позволили бы эффективно передавать и систематизировать информацию об извлеченных уроках

и передовом опыте. Это обеспечило бы позитивное влияние на организационную эффективность и на достижение целей Структуры «ООН-женщины».

30. В отношении выводов мета-анализа делегации подчеркнули важность мандата Структуры «ООН-женщины» и включения и продвижения принципов гендерного равенства в повестку дня на глобальном и национальном уровнях. Тесное сотрудничество с гражданским обществом в этой связи рассматривается как необходимый фактор для обеспечения ответственности общества в отношении вопросов гендерного равенства.

31. Было подчеркнуто, что без достаточного финансирования Структура «ООН-женщины» будет не в состоянии выполнять свой важный мандат. Некоторые ораторы подчеркнули, что финансирование по линии основных ресурсов является ключевым фактором расширения возможностей Структуры «ООН-женщины» на всех уровнях, с тем чтобы работать действенно и эффективно и демонстрировать реальные результаты на местах.

32. Несколько делегаций упомянули о посещении их стран заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем и о ее участии в важных национальных мероприятиях по вопросам расширения прав и возможностей женщин и девочек. Размышляя об осуществлении Пекинской платформы действий, несколько ораторов отметили инициативы, предпринятые на национальном уровне, подробно остановившись на успехах и проблемах, в то время как другие рассказали о подготовке к празднованию двадцатой годовщины принятия Пекинской платформы действий. Одна из делегаций выразила признательность Структуре «ООН-женщины» за проведение всеобъемлющего исследования по вопросу о достигнутом прогрессе и проблемах в связи с осуществлением Пекинской платформы действий на всех уровнях, в соответствии с мандатом, определенным для Комиссии Экономическим и Социальным Советом, и заявила, что ожидает результатов этой оценки, которые будут полезны не только для информирования участников следующей сессии Комиссии по положению женщин, но и в качестве отправной точки для реализации прав женщин в рамках повестки дня в области развития на период после 2015 года.

33. Отвечая на замечания государств-членов, глава Структуры отметила, что она согласна с мнением о важности теории изменений, о которой шла речь, и с упоминавшейся необходимостью сосредоточивать внимание на долгосрочном воздействии программ, осуществляемых на местах. Тем не менее между теорией и практикой осуществления по-прежнему существует разрыв, который Структура «ООН-женщины» также твердо намерена устранить.

34. Глава Структуры «ООН-женщины» упомянула о своих недавних поездках по странам, включая Японию, и выразила признательность делегации Японии за освещение в ее заявлении Международного симпозиума под названием «Всемирная Ассамблея в интересах женщин: WAW! Токио 2014 — На пути к обществу, где женщины сияют», особое внимание на котором было уделено, в частности, теме «Женщины и экономика» и который проводился как часть многочисленных глобальных кампаний в ознаменование отмечаемой в 2015 году двадцатой годовщины принятия Пекинской платформы действий. Ее в особенности впечатлил тот факт, что премьер-министр Японии играл важную роль в качестве «идейного лидера» и активно участвовал во всем мероприятии. Она выразила мнение о том, что если бы мировые лидеры последовали примеру премьер-министра Японии, то во многих странах мира можно было бы добиться

ся значительного прогресса. В этой связи она предложила бизнес-школам пересмотреть их программы преподавания макроэкономики, с тем чтобы точно отразить роль женщин в экономике.

35. Руководитель Структуры также рассказала о своей недавней поездке в Австралию. Она особо отметила роль министерства обороны в содействии достижению гендерного равенства; активную роль национального комитета Структуры «ООН-женщины»; и ее контакты с частным сектором; а также ее поездку на третью Международную конференцию по малым островным развивающимся государствам в Самоа, на которой было наглядно продемонстрировано, что для смягчения последствий изменения климата и адаптации к нему необходимо активное участие женщин. Важно также отметить тот факт, что последствия изменения климата в Тихоокеанском регионе повысили уязвимость женщин перед насилием, что является проблемой, требующей более пристального внимания.

IV. Брифинги

A. Обзор и оценка осуществления Пекинской декларации и Платформы действий и мероприятия в ознаменование двадцатой годовщины четвертой Всемирной конференции по положению женщин

36. Помощник Генерального секретаря/заместитель Директора-исполнителя по вопросам межправительственной поддержки и стратегических партнерств предоставила Совету обновленную информацию о деятельности и мероприятиях Структуры «ООН-женщины» в рамках подготовки к двадцатой годовщине четвертой Всемирной конференции по положению женщин и Пекинской декларации и Платформы действий. Она выделила следующие четыре цели процесса празднования:

а) подтверждение политической воли и приверженности государств-членов, а также принятие конкретных мер в целях ускоренного осуществления Платформы;

б) усиление степени мобилизации общества, повышение уровня информированности и активизация публичного обсуждения во всех секторах общества вопросов, касающихся обеспечения гендерного равенства, прав женщин и расширения прав и возможностей женщин;

в) укрепление фактологической базы в целях углубления знания и понимания структурных основ гендерной дискриминации и неравенства, а также эффективных способов реагирования в целях создания более справедливого общества;

г) выделение большего и достаточного объема ресурсов и инвестирование для целей достижения гендерного равенства, соблюдения прав женщин и расширения прав и возможностей женщин.

37. Она в общих чертах остановилась на основных мероприятиях, проведенных Структурой, включая обзоры и оценки на национальном, региональном и глобальном уровнях; мероприятия высокого уровня; глобальные тематические

мероприятия; а также кампанию по коммуникации и мобилизации общественности, ориентированную как на традиционную, так и на новую аудиторию, в том числе молодежь, с целью мобилизовать массы и заново ощутить дух Пекинской конференции. Она настоятельно призвала государства-члены начать продумывать инициативы, которые будут реализованы в ходе официального празднования двадцатой годовщины, и заявила, что эти инициативы могут принимать различные формы — внесение конституционных поправок, проведение правовой реформы или принятие нового закона, специальных мер или программы по содействию обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин на национальном, региональном и глобальном уровнях.

38. Заместитель Директора-исполнителя отметила, что этот процесс не будет межправительственным и в его рамках не будет принято согласованного итогового документа. Тем не менее будет подготовлен и издан доклад по итогам совещания высокого уровня с изложением ключевых моментов обсуждений и обязательств государств-членов и других заинтересованных сторон.

В. Осуществление гуманитарной деятельности

39. Заместитель Директора-исполнителя по политике и программам отметил, что гуманитарная стратегия Структуры «ООН-женщины» была разработана в консультации с Исполнительным советом и другими заинтересованными сторонами, и в ней определяется координирующая и руководящая роль Структуры «ООН-женщины» в поощрении гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в области гуманитарной деятельности и содействии достижению целей стратегического плана на период 2014–2017 годов. Помимо совместных инициатив в сотрудничестве с Управлением по координации гуманитарных вопросов, он в общих чертах рассказал о других мероприятиях, проведенных в нормативном и техническом плане и в плане межучрежденческой поддержки, приведя примеры работы, проделанной на местах, в частности по укреплению потенциала женских организаций, с тем чтобы их деятельность могла быть включена в анализ координации гуманитарной деятельности и всеобъемлющий гендерный анализ и в результате использована для планирования гуманитарных стратегических мер. Он особо отметил нынешние требования в этой области в условиях ограниченности ресурсов, и, следовательно, необходимость проявлять реализм в отношении того, чего можно добиться. Было вновь заявлено, что роль Структуры «ООН-женщины» состоит в том, чтобы дополнять и укреплять работу других организаций.

40. Были обозначены следующие шаги в процессе осуществления стратегии:

- а) реализация совместной инициативы Структуры «ООН-женщины» и Управления по координации гуманитарных вопросов;
- б) мобилизация ресурсов и партнеров в целях осуществления стратегии гуманитарной деятельности;
- в) продолжение работы в рамках гуманитарной системы в целях обеспечения подотчетности в отношении обязательств в сфере политики и оперативной деятельности, касающихся гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин;

d) оказание постоянной поддержки организациям гражданского общества, женским группам и механизмам по делам женщин в поддержку усилий стран.

41. Государства-члены высоко оценили успешную работу Структуры «ООН-женщины» и приветствовали стратегию гуманитарной деятельности и партнерство с Управлением по координации гуманитарных вопросов. Многие выступавшие подчеркнули важность работы Структуры в области гуманитарной деятельности. Несколько государств-членов отметили значительный рост числа политических и гуманитарных кризисов в мире и подчеркнули, что женщины, которые часто несут бремя по уходу, больше всего страдают от этих кризисов, например в условиях продолжающейся эпидемии лихорадки Эбола. В заявлениях было подчеркнуто, что роль женщин все чаще признается в качестве составной части мер реагирования на чрезвычайные ситуации, в особенности в деятельности по восстановлению.

42. С удовлетворением отмечая наличие у Структуры «ООН-женщины» собственной стратегии гуманитарной деятельности, выступавшие подчеркнули, что Структура могла бы внести свой вклад в гуманитарную деятельность путем формирования уже на стадии планирования подхода, более четко отражающего гендерную проблематику, действуя совместно с другими субъектами в таких областях, как обеспечение готовности к бедствиям, уменьшение опасности бедствий, оценка потребностей в период после бедствия и восстановление на раннем этапе. Один из выступавших подчеркнул, что Структура должна взять на вооружение более активный упреждающий подход в этих областях и перейти от информационно-пропагандистской деятельности к более осязаемым и практическим мерам, особенно в интересах женщин, затронутых изменением климата, с тем чтобы сосредоточиться более конкретно на мерах по созданию потенциала жизнестойкости.

43. Прозвучал призыв больше делать для региона тихоокеанских островов, который в высокой степени подвержен опасности стихийных бедствий, с тем чтобы поддержать усилия региона в деле планирования и удовлетворения различных потребностей женщин, мужчин, мальчиков и девочек в ситуациях стихийных бедствий посредством надлежащего мониторинга и сбора данных.

44. Некоторые делегации отметили, что Структура «ООН-женщины» должна и далее прилагать усилия по разработке более эффективных стратегических подходов и более внятного определению приоритетности направлений деятельности. Государства-члены приветствовали установление более тесных партнерских отношений между Структурой «ООН-женщины» и Управлением по координации гуманитарных вопросов в целях содействия разработке программ по обеспечению гендерного равенства в области гуманитарной деятельности и выразили надежду на то, что Структура в кратчайшие сроки получит постоянное приглашение присутствовать на заседаниях Межучрежденческого постоянного комитета.

C. Оперативная деятельность на страновом уровне

45. Представитель Структуры «ООН-женщины» в Колумбии и заместитель Директора-исполнителя по политике и программам представили контекстный анализ и сообщили о ключевых результатах страновой программы в отношении

поощрения гендерного равенства, а также о проблемах и недостатках в этой области.

46. Колумбия, страна со средним уровнем дохода, в настоящее время имеет уровень экономического роста в 4,1 процента в год и была названа в качестве одной из стран с наиболее быстро растущей экономикой в Латинской Америке. Численность населения страны — почти 48 миллионов человек, 51,6 процента из которых составляют женщины, причем примерно 70 процентов населения проживает в городах. За последние десять лет уровень нищеты снизился с 49,7 процента от общей численности населения до 32,7 процента, а доля населения, проживающего в условиях крайней нищеты, также уменьшилась — с 17,7 процента до 10,4 процента.

47. На нормативном уровне Колумбия занимается разработкой прогрессивной правовой базы и социальной политики с 1991 года, однако в этой области не обходится без проблем, в первую очередь на уровне осуществления, поскольку многие законы были приняты или вступили в силу совсем недавно. По-прежнему отмечаются пробелы в таких областях, как продвижение женщин на руководящие должности, участие в политической жизни и участие в процессе принятия решений; доступ к формальной занятости; ликвидация насилия в отношении женщин; и укрепление мира и безопасности. В ответ на просьбу правительства Колумбии по усилению присутствия Структуры «ООН-женщины» Структура заключила двустороннее соглашение с принимающей страной, которое в настоящее время рассматривается в парламенте, и учредила в Колумбии одно из 10 страновых отделений в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна.

48. Затем представитель Структуры «ООН-женщины» описал работу Структуры в Колумбии, касающуюся осуществления стратегического плана. Цели Структуры «ООН-женщины» включают три аспекта:

а) поощрение прав женщин и обеспечение включения женщин в руководящий состав, а также в мирный процесс и процесс восстановления;

б) поощрение расширения политических и экономических прав и возможностей женщин, прекращение насилия в отношении женщин и девочек и обеспечение доступа к правосудию;

в) руководство работой подразделений системы Организации Объединенных Наций в Колумбии и ее координация в интересах повышения результативности в области поощрения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.

49. Основные результаты были сформулированы в рамочной концепции лидерства и участия женщин. Было подчеркнуто, что принцип гендерного равенства имеет решающее значение для процесса развития и мирного процесса, которые входят в состав стратегической концепции Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, и согласуется с приоритетами правительства страны. Дополнительная польза Структуры «ООН-женщины» в этой связи заключается в руководстве страновыми группами Организации Объединенных Наций в том, что касается координации деятельности в области гендерного равенства; в выполнении функции нейтрального и надежного партнера, например в деле поддержки усилий правительства и укрепления потенциала гражданского общества в области осу-

ществления законов; и в выполнении функции посредника для передачи знаний по вопросам гендерного равенства, в том числе посредством генерирования знаний, наблюдения за положением женщин, поощрения обучения и создания основы для дальнейшего прогресса.

50. Постоянный представитель Колумбии при Организации Объединенных Наций поблагодарила Структуру «ООН-женщины» за выбор программы в Колумбии для представления Совету на второй очередной сессии в качестве примера деятельности Структуры на местах. Она представила дополнительную информацию о деятельности Организации Объединенных Наций в Колумбии в связи с новой платформой правительственного национального плана, включающего три главные цели: мир, равенство и образование.

51. Другие выступавшие также дали высокую оценку работе Структуры «ООН-женщины» и правительства Колумбии, подчеркнув необходимость учета мнений женщин в мирных процессах и отметив, что женщины призваны играть существенную роль в обеспечении прочного мира, и выразили надежду на то, что Структура будет и далее работать с другими странами в целях обмена опытом и извлеченными уроками.

V. Структурированные диалоги по вопросам финансирования

52. В своем вступительном заявлении, предварявшем обсуждение вопросов финансирования, заместитель Директора-исполнителя по межправительственной поддержке и стратегическим партнерствам представила обзор бюджета и финансовой ситуации Структуры. Она подчеркнула, что объем ресурсной базы был намного меньше предусмотренного в момент создания Структуры, напомнив о минимальном уровне в 500 млн. долл. США, установленном Генеральным секретарем. Она вновь заявила, что необходимо достичь согласованных показателей в целях выполнения универсального мандата Структуры «ООН-женщины»; осуществления основанной на политике информационно-пропагандистской работы и оказания технической поддержки в странах осуществления программ; участия в полной мере в процессах координации, особенно в сложных условиях; обеспечения «соответствия назначению»; и ответа на задачи повестки дня в области развития на период после 2015 года.

53. Признав, что Структуре необходимо привлекать более предсказуемые финансовые ресурсы на многолетней основе с более мощной базой основных ресурсов, с тем чтобы иметь минимальную «критическую массу», необходимую для выполнения ее крайне важного мандата, она остановилась на непосредственных потребностях Структуры «ООН-женщины» и подчеркнула проблемы в области финансирования, включая:

а) сохранение восходящей тенденции и динамики в целях достижения ежегодных целевых показателей финансирования в преддверии двадцатой годовщины принятия Пекинской декларации и Платформы действий;

б) дальнейшую диверсификацию и расширение донорской базы Структуры «ООН-женщины»;

- c) увеличение объема взносов со стороны крупнейших с экономической точки зрения стран;
- d) рост числа взносов со стороны новых доноров;
- e) мобилизацию гибких неосновных ресурсов, связанных с конкретными областям стратегического плана;
- f) укрепление пропагандистской работы в конце года по мобилизации ресурсов на 2014 год и последующие годы.

54. Она также выразила надежду на то, что самые крупные доноры Структуры «ООН-женщины» останутся в этой категории, и настоятельно призвала другие государства-члены оказывать помощь Структуре в достижении ее финансовых целей.

55. Государства-члены приветствовали возможность участвовать в дискуссиях по вопросам финансирования. Один оратор подчеркнул, что, несмотря на все усилия Структуры по мобилизации ресурсов, она все еще испытывает значительную нехватку финансовых средств. Было подчеркнуто, что взносы по линии основных ресурсов должны оставаться фундаментом организации и что донорская база требует дальнейшего расширения и углубления. Одна из делегаций призвала большее число доноров значительно увеличить их взносы в Структуру «ООН-женщины», ссылаясь на резолюцию 67/226 Генеральной Ассамблеи о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, в которой Ассамблея признала необходимость укрепления предсказуемости, гибкости и соответствия финансирования стратегическим планам.

56. Было подчеркнуто важное значение транспарентности для содействия донорам в принятии обоснованных решений о финансировании. В этой связи в качестве одного из шагов в правильном направлении назывались структурированные диалоги по вопросам финансирования. Было подчеркнуто, что исполнительные советы должны быть в состоянии более тщательно отслеживать финансирование — в режиме реального времени, в идеале с помощью интернет-платформы, которая, по мнению одного из выступавших, стала бы полезным инструментом для Исполнительного совета. Делегация выразила готовность рассмотреть возможность оказания поддержки Структуре «ООН-женщины» в деле создания такой платформы.

57. Одна из делегаций выразила мнение о том, что структурированные диалоги по вопросам финансирования дали бы возможность Структуре «ООН-женщины» информировать государства-члены о том, как они могут наилучшим образом участвовать в работе Структуры и обеспечить финансирование в большем объеме и более высокого качества. Структуре «ООН-женщины» было настоятельно предложено предоставить справочную документацию в процессе подготовки к проведению таких диалогов по вопросам финансирования, и, в целом, ко всем сессиям Исполнительного совета, в преддверии проведения конкретной сессии, с тем чтобы делегации могли давать советы и более содержательные комментарии.

58. Один из выступающих попросил адаптировать стратегии мобилизации ресурсов Структуры «ООН-женщины», поскольку не все доноры обязательно

находятся в одинаковом положении (например, из-за различных налогово-бюджетных календарей и механизмов финансирования). Другая делегация предложила изучить возможность создания стимулов для доноров.

59. В ответ на вопросы и замечания с мест было отмечено, что Структура «ООН-женщины» является членом Инициативы по транспарентности и подотчетности и в настоящее время находится в процессе предоставления финансовых данных по проектам и программам. Однако Структура пока не в состоянии обеспечить такую же подробность данных, какую обеспечивают другие учреждения Организации Объединенных Наций, начавшие этот процесс гораздо раньше.

60. Была достигнута договоренность о том, что Структура «ООН-женщины» будет продолжать обсуждать вопрос о своем финансировании с делегациями и учитывать тематические приоритеты государств-членов.

VI. Закрытие сессии

61. Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель поблагодарила Председателя и членов Бюро за их работу по подготовке ко второй очередной сессии и выразила признательность Совету за выполнение им надзорных и руководящих функций. Она отметила те направления работы, к которым особо привлекли внимание делегации, благодаря чему Структура сможет выработать и осуществить новую повестку дня преобразовательного развития.

62. Глава Структуры вновь подтвердила, что Структура «ООН-женщины» планирует повышать уровень информированности о двадцатой годовщине Пекинской платформы действий при помощи динамичного и устремленного в будущее процесса информационно-пропагандистской деятельности.

63. Что касается работы Структуры «ООН-женщины» в области гуманитарной деятельности, то она также поблагодарила Совет за его решительную поддержку идеи о постоянном представительстве Структуры в работе Межучрежденческого постоянного комитета в части ее работы в области оказания гуманитарной помощи. Она подчеркнула, что эта область деятельности имеет особое значение, учитывая беспрецедентные по своим масштабам чрезвычайные ситуации во всем мире. Она выразила глубокую обеспокоенность по поводу продолжающейся эпидемии лихорадки Эбола, особенно в Гвинее, Либерии и Сьерра-Леоне.

64. Она заявила, что решение Совета ежегодно проводить структурированный диалог по вопросам финансирования (см. UNW/2014/6, решение 2014/6) свидетельствует о шагах к созданию более эффективного и систематического процесса мобилизации ресурсов, что будет оставаться одной из приоритетных задач Структуры «ООН-женщины». Структура «ООН-женщины» также проведет оценку своего опыта финансирования по линии неосновных ресурсов и представит результаты такого анализа. Кроме того, Структура продемонстрирует основные программы, которые могли бы привлечь неосновные ресурсы. Она заявила, что надеется на увеличение объема взносов, предоставляемых на многолетней основе, что способствовало бы планированию долгосрочных программ, и завершила свое выступление, подчеркнув: «Пришло время, когда нам надо, чтобы вы синхронизировали ваши далеко идущие планы в отношении Структуры с объемом ресурсов для их реализации».

Приложение

Предлагаемая предварительная повестка дня и план работы первой очередной сессии 2015 года

Предварительная повестка дня

1. Организационные вопросы
2. Оценка
3. Финансовые, бюджетные и административные вопросы
4. Вопросы ревизии
5. Прочие вопросы

<i>Дата</i>	<i>Время</i>	<i>Пункт</i>	<i>Вопрос</i>
Понедельник, 9 февраля	10 ч. 00 м. — 11 ч. 00 м.		Открытие сессии <ul style="list-style-type: none"> • Заявления Председателя Исполнительного совета и заместителя Генерального секретаря/Директора-исполнителя
		1	Организационные вопросы <ul style="list-style-type: none"> • Утверждение аннотированной предварительной повестки дня первой очередной сессии 2015 года • Утверждение доклада о работе второй очередной сессии 2014 года (UNW/2014/7)
	11 ч. 00 м. — 12 ч. 00 м.	2	Оценка <ul style="list-style-type: none"> • Анализ функции оценки
	12 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.		Брифинг на тему изменения гендерных отношений: работа Структуры «ООН-женщины» с мужчинами и мальчиками и кампания “HeforShe”
	13 ч. 30 м. — 14 ч. 30 м.		Неформальный брифинг по вопросу об оперативной деятельности Структуры на страновом уровне
	15 ч. 00 м. — 16 ч. 30 м.	3	Финансовые, бюджетные и административные вопросы <ul style="list-style-type: none"> • Брифинг по вопросу о финансировании стратегического плана на 2014–2017 годы
	16 ч. 30 м. — 17 ч. 30 м.	4	Вопросы ревизии <ul style="list-style-type: none"> • Брифинг по докладу Комиссии ревизоров (A/69/5/Add.12)
	17 ч. 30 м. — 18 ч. 00 м.	5	Прочие вопросы

<i>Дата</i>	<i>Время</i>	<i>Пункт Вопрос</i>
		1 Организационные вопросы
		<ul style="list-style-type: none">• Утверждение предварительной повестки дня ежегодной сессии 2015 года• Утверждение проекта годового плана работы на 2015 год
		Закрытие сессии
		<ul style="list-style-type: none">• Заявления Председателя Исполнительного совета и заместителя Генерального секретаря/Директора-исполнителя
